

3003 Berne, le 13 février 2013

---

## Décision

### Aéroport International de Genève

Demande d'autorisation de décollages et atterrissages entre 22 heures et 6 heures pour des vols de mesure

---

Considérant en fait et en droit :

1. En date du 14 janvier 2013, l'Aéroport International de Genève (AIG) a adressé à l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) une demande pour autoriser sur son aéroport des vols de calibration des installations ILS (*Instrument Landing System*) durant la période de couvre-feu nocturne.

Ces vols impliquent une vingtaine d'approches successives effectuées par la société X, en collaboration avec Skyguide, dès la fin du trafic commercial, soit vers minuit, sur une durée maximale de quatre heures. Il est prévu d'effectuer une première campagne de calibration dans les nuits du 22 au 23 avril et du 23 au 24 avril 2013 et une seconde campagne est projetée dans les nuits du 16 au 17 septembre et du 17 au 18 septembre 2013.

Dans l'hypothèse où les dates précitées ne permettraient pas de terminer les différentes mesures ou en cas d'aléas météorologiques, l'AIG a également requis l'autorisation d'effectuer ces vols de mesures durant des nuits de réserve. En substance, il s'agit, pour la première campagne, des nuits du 24 au 25 avril et du 25 au 26 avril 2013 et, pour la seconde campagne, des nuits du 23 au 24 septembre et du 24 au 25 septembre 2013.

2. Selon l'article 37d al. 3 let. b de l'ordonnance sur l'infrastructure aéronautique (OSIA ; RS 748.131.1), l'OFAC peut autoriser temporairement des décollages et des atterrissages d'aéronefs entre 22 heures et 6 heures en vue de vols de mesure sur les aéroports nationaux de Genève et de Zurich, pour autant que ces vols ne puissent pas avoir lieu

normalement durant l'exploitation diurne.

3. Dans le cas d'espèce, l'AIG a motivé sa requête en expliquant que si ces vols devaient être réalisés durant les heures d'exploitation de l'aéroport, ces vingtaines d'approches successives nécessaires à la calibration de chaque ILS serait un important facteur de charge supplémentaire pour les contrôleurs aériens. Ces derniers ont la responsabilité d'intégrer ces mouvements particuliers avec le reste du trafic à l'arrivée et au départ de Genève. Compte tenu de la densité du trafic aérien sur l'ensemble de la journée et pour des raisons de sécurité, Skyguide souhaite donc effectuer une partie des opérations de calibration des ILS 23 et 05 durant la période du couvre-feu nocturne.

L'AIG précise également qu'il importe, pour des raisons de sécurité, que ces vols de calibrage ne soient pas intégrés aux autres mouvements d'aéronefs exercés sur l'aéroport.

4. Ces arguments sont pertinents. En effet, la vérification du bon fonctionnement des installations ILS est nécessaire et est réalisée en effectuant des vols de mesure. De plus, au vu de la planification des vols commerciaux opérés sur l'aéroport de Genève, il est difficile d'y insérer de nombreux vols supplémentaires pour réaliser cette vérification indispensable. Enfin, le fait de séparer ces vols et ceux liés au trafic commercial évite de surcharger la circulation aérienne ce qui améliore la sécurité aérienne.

Ainsi, la requête de l'AIG est accordée.

5. Pour le surplus, conformément à l'art. 39d al. 3 et 4 OSIA, la présente procédure ne prévoit ni la consultation du canton ni celle de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV). Cependant, l'OFAC est tenu d'informer le public et l'OFEV des vols autorisés. Ainsi, un communiqué de presse sera publié et cette décision fera l'objet d'un avis dans la Feuille fédérale. De plus, la décision sera communiquée à l'OFEV, au canton de Genève ainsi qu'à Skyguide.
6. Selon les art. 3, 5 et 13 de l'ordonnance sur les émoluments de l'Office fédéral de l'aviation civile (OEmol-OFAC ; RS 748.112.11), les frais relatifs à la présente décision s'établissent en fonction du temps consacré et sont mis à la charge du requérant. Ils seront perçus dans une décision de l'OFAC séparée fixant les émoluments.

Pour ces motifs, l'OFAC décide :

1. La requête de l'Aéroport International de Genève est accordée.

Les vols nécessaires pour la vérification et la calibration des installations ILS sont autorisés entre 22 heures et 6 heures durant les nuits du 22 au 23 avril et du 23 au 24 avril 2013 ainsi que celles du 16 au 17 septembre et du 17 au 18 septembre 2013.

Ces vols pourront également être réalisés durant les nuits du 24 au 25 avril et du 25 au

26 avril 2013 ainsi que celles du 18 au 19 septembre et du 23 au 24 septembre 2013 si nécessaire.

2. Les frais relatifs à la présente décision seront établis en fonction du temps consacré et mis à la charge du requérant par une décision séparée.
3. La présente décision est notifiée sous pli recommandé à la requérante :
  - Aéroport International de Genève, Direction générale, case postale 100, 1215 Genève 15.La présente décision est transmise par pli simple en un exemplaire à :
  - Office fédéral de l'environnement, 3003 Berne ;
  - République et Canton de Genève, Département de l'urbanisme, case postale 3880, 14, rue de l'Hôtel-de-Ville, 1211 Genève 3 ;
  - Skyguide, case postale 796, 1215 Genève 15.

Office fédéral de l'aviation civile

Peter Müller  
Directeur

Justine Hug  
Section Plan sectoriel et installations

### **Voie de droit**

La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans un délai de trente jours suivant sa notification. Il sera adressé au Tribunal administratif fédéral, Case postale, 9023 St-Gall. Le délai de recours commence à courir le lendemain de la notification personnelle aux parties et, en cas de publication dans une feuille officielle, le jour suivant celle-ci.

Le mémoire de recours sera rédigé dans l'une des langues officielles de l'administration et indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et devra porter la signature du recourant. La décision attaquée et, dans la mesure du possible, les pièces invoquées comme moyens de preuve seront jointes au recours.